

**ISO/IEC JTC 1/SC 2**  
**Coded Character Sets**  
**Secretariat: [Japan \(JISC\)](#)**

|                     |  |                      |
|---------------------|--|----------------------|
| <b>DOC. TYPE</b>    | Summary of Voting/Table of Replies   |                      |
| <b>TITLE</b>        | Table of Replies for ISO/IEC 10646: 2003/FDAM 3, Information technology -- Universal Multiple-Octet Coded Character Set (UCS) -- Amendment 3: Lepcha, Ol Chiki, Saurashtra, Vai and other characters |                      |
| <b>SOURCE</b>       | ITTF   |                      |
| <b>PROJECT</b>      | JTC 1.02.10646.00.03   |                      |
| <b>STATUS</b>       | ISO/IEC 10646: 2003/FDAM 3 has been approved for publication.  |                      |
| <b>ACTION ID</b>    | FYI  |                      |
| <b>DUE DATE</b>     |  |                      |
| <b>DISTRIBUTION</b> | P, O and L Members of ISO/IEC JTC 1/SC 2 ; ISO/IEC JTC 1 Secretariat; ISO/IEC ITTF   |                      |
| <b>ACCESS LEVEL</b> | Def  |                      |
| <b>ISSUE NO.</b>    | 297  |                      |
| <b>FILE</b>         | <b>NAME<br/>SIZE<br/>(KB)<br/>PAGES</b>  | 02n3991.pdf<br><br>7 |

Secretariat ISO/IEC JTC 1/SC 2 - IPSJ/ITSCJ (Information Processing Society of Japan/Information Technology Standards Commission of Japan)\* Room 308-3, Kikai-Shinko-Kaikan Bldg., 3-5-8, Shiba-Koen, Minato-ku, Tokyo 105-0011 Japan \*Standard Organization Accredited by JISC  
Telephone: +81-3-3431-2808; Facsimile: +81-3-3431-6493; E-mail: [kimura @ itscj.ipsj.or.jp](mailto:kimura@itscj.ipsj.or.jp)

| Ballot Information         |   |                            |                     |
|----------------------------|---|----------------------------|---------------------|
| <b>Reference</b>           | ISO/IEC 10646;2003/FDAmD 3  | <b>Committee</b>           | ISO/IEC JTC 1/SC 2  |
| <b>Edition number</b>      | 1   |                            |                     |
| <b>English title</b>       | Information technology -- Universal Multiple-Octet Coded Character Set (UCS) -- Amendment 3: Lepcha, Ol Chiki, Saurashtra, Vai and other characters                   |                            |                     |
| <b>French title</b>        | Technologies de l'information -- Jeu universel de caractères codés sur plusieurs octets (JUC) -- Amendement 3: Lepcha, Ol Chiki, Saurashtra, Vai et autres caractères |                            |                     |
| <b>Start date</b>          | 2007-10-24  | <b>End date</b>            | 2007-12-24          |
| <b>Opened by ISO/CS on</b> | 2007-10-23 09:47:15   | <b>Closed by ISO/CS on</b> | 2007-12-26 00:00:38 |
| <b>Status</b>              | Closed  |                            |                     |
| <b>Voting stage</b>        | Approval  | <b>Version number</b>      | 1                   |
| <b>Note</b>                |   |                            |                     |

| Result of voting  |
|---|
| <p><b>P-Members voting: 15 in favour out of 15 = 100 % (requirement &gt;= 66.66%)</b></p> <p><i>(P-Members having abstained are not counted in this vote.)</i></p> <p><b>Member bodies voting: 0 negative votes out of 19 = 0 % (requirement &lt;= 25%)</b></p> <p><b><i>Approved</i></b></p> |

| Votes by members          |           |          |          |             |            |
|---------------------------|-----------|----------|----------|-------------|------------|
| Country                   | Member    | Status   | Approval | Disapproval | Abstention |
| Australia                 | SA        | P-Member |          |             | X          |
| Azerbaijan                | AZSTAND   | P-Member |          |             |            |
| Belgium                   | NBN       | P-Member |          |             |            |
| Canada                    | SCC       | P-Member | X        |             |            |
| China                     | SAC       | P-Member | X        |             |            |
| Côte-d'Ivoire             | CODINORM  | P-Member |          |             |            |
| Czech Republic            | CNI       | P-Member | X        |             |            |
| Denmark                   | DS        | P-Member |          |             | X          |
| Ecuador                   | INEN      | P-Member |          |             |            |
| Egypt                     | EOS       | O-Member | X        |             |            |
| Finland                   | SFS       | P-Member | X        |             |            |
| France                    | AFNOR     | P-Member |          |             | X          |
| Germany                   | DIN       | P-Member | X        |             |            |
| India                     | BIS       | P-Member | X        |             |            |
| Iran, Islamic Republic of | ISIRI     | P-Member | X        |             |            |
| Ireland                   | NSAI      | P-Member | X        |             |            |
| Italy                     | UNI       | P-Member | X        |             |            |
| Jamaica                   | BSJ       | P-Member |          |             | X          |
| Japan                     | JISC      | P-Member | X        |             |            |
| Kazakhstan                | KAZMEMST  | P-Member |          |             | X          |
| Kenya                     | KEBS      | P-Member | X        |             |            |
| Korea, Republic of        | KATS      | P-Member | X        |             |            |
| Malaysia                  | DSM       | P-Member |          |             | X          |
| Malta                     | MSA       | P-Member |          |             | X          |
| Netherlands               | NEN       | P-Member |          |             | X          |
| New Zealand               | SNZ       | P-Member |          |             | X          |
| Nigeria                   | SON       | P-Member |          |             |            |
| Norway                    | SN        | P-Member | X        |             |            |
| Pakistan                  | PSQCA     | P-Member |          |             |            |
| Philippines               | BPS       | P-Member |          |             |            |
| Poland                    | PKN       | O-Member | X        |             |            |
| Russian Federation        | GOST R    | O-Member | X        |             |            |
| Saudi Arabia              | SASO      | P-Member |          |             |            |
| Singapore                 | SPRING SG | P-Member |          |             | X          |
| Slovenia                  | SIST      | P-Member |          |             |            |
| South Africa              | SABS      | P-Member |          |             | X          |

|   |            |             |     |   |    |
|---|------------|-------------|-----|---|----|
| Spain   | AENOR      | P-Member    |     |   |    |
| Switzerland   | SNV        | P-Member    |     |   | X  |
| Turkey  | TSE        | P-Member    |     |   | X  |
| Ukraine   | DSSU       | O-Member    | X   |   |    |
| United Kingdom  | BSI        | P-Member    | X * |   |    |
| Uruguay   | UNIT       | P-Member    |     |   |    |
| USA   | ANSI       | Secretariat | X * |   |    |
| Venezuela   | FONDONORMA | P-Member    |     |   |    |
| <b>P-Member TOTALS</b><br>Total of P-Members voting: 15 |            |             | 15  | 0 | 13 |
| <b>TOTALS</b>   |            |             | 19  | 0 | 13 |
| (*) A comment file was submitted with this vote         |            |             |     |   |    |

| Comments from Voters |      |             |  |
|----------------------|------|-------------|--|
| United Kingdom       | BSI  | P-Member    | <a href="#">UnitedKingdom(BSI).doc</a> |
| USA                  | ANSI | Secretariat | <a href="#">USA(ANSI).doc</a>          |

# Template for comments and secretariat observations

|       |  |
|-------|--|
| Date: | Document: <b>ISO/IEC 10646:2003 FDAM 3</b> |
|-------|--|

| 1                     | 2   | 3   | 4  | 5  | 6  | 7  |
|-----------------------|---|---|--|--|--|--|
| <b>MB<sup>1</sup></b> | <b>Clause/<br/>Subclause/<br/>Annex/Figure/Table</b><br>(e.g. 3.1, Table 2) | <b>Paragraph/<br/>List item/<br/>Note/</b><br>(e.g. Note 2) | <b>Type<br/>of<br/>com-<br/>ment<sup>2</sup></b> | <b>Comment (justification for change)</b>  | <b>Proposed change</b>                                 | <b>Secretariat observations</b><br>on each comment submitted |
| GB                    | Table 65 (also<br>Am3names.txt)   |   | ed   | The character name for 1C78 is incorrectly given as "OL CHIKI MU TTUDDAG". It should be "OL CHIKI MU TTUDDAAG" (cf. 1C79 "OL CHIKI GAAHLAA TTUDDAAG" and 1C7A "OL CHIKI MU-GAAHLAA TTUDDAAG"). | Change "OL CHIKI MU TTUDDAG" to "OL CHIKI MU TTUDDAAG" |  |
|                       |   |   |  |  |  |  |
|                       |   |   |  |  |  |  |
|                       |   |   |  |  |  |  |
|                       |   |   |  |  |  |  |
|                       |   |   |  |  |  |  |
|                       |   |   |  |  |  |  |

1 **MB** = Member body (enter the ISO 3166 two-letter country code, e.g. CN for China)

2 **Type of comment:** ge = general te = technical ed = editorial

**NB** Columns 1, 2, 4, 5 are compulsory.

**\*\*** = ISO/CS editing unit

# Template for comments and secretariat observations

|                  |                                    |
|------------------|------------------------------------|
| Date: 2007-12-07 | Document: ISO/IEC 10646:2003/FDAM3 |
|------------------|------------------------------------|

| 1               | 2  | (3)   | 4                                       | 5  | (6)                       | (7)   |
|-----------------|--|---|---|--|---------------------------|---|
| MB <sup>1</sup> | Clause No./<br>Subclause No./<br>Annex<br>(e.g. 3.1) | Paragraph/<br>Figure/Table/<br>Note<br>(e.g. Table 1) | Type<br>of<br>com-<br>ment <sup>2</sup> | Comment (justification for change) by the MB   | Proposed change by the MB | Secretariat observations<br>on each comment submitted |
| US              |  |   |   | <p>The corrections are as follows:</p> <p>The USNB votes to approve with corrections ISO/IEC 10646:2003/FDAM3:</p> <p>In page 18, the graphic symbols of two characters 0333 COMBINING DOUBLE LOW LINE and 0347 COMBINING EQUALS SIGN BELOW have been inappropriately modified compared to ISO/IEC 10646:2003. The double low line should never be narrower than the equals sign (they were roughly identical in ISO/IEC 10646:2003). The combining double low line should have the same width as the combining single low line (code position 0332) as originally in ISO/IEC 10646:2003 and the combining equals sign below should have the same width as the combining minus sign below (code position 0320).</p> <p>A note along the following lines would be desirable:</p> <p>NOTE – This amendment contains graphic symbols for 0333 COMBINING DOUBLE LOW LINE and 0347 COMBINING EQUALS SIGN BELOW which have been incorrectly modified. The graphic symbol for 0333 should be restored to the symbol used in ISO/IEC 10646:2003, while the graphic symbol for 0347 should be narrowed to a</p> |                           |   |

<sup>1</sup> **MB** = Member body (enter the ISO 3166 two-letter country code, e.g. CN for China; comments from the ISO/CS editing unit are identified by \*\*)

<sup>2</sup> **Type of comment:** **ge** = general **te** = technical **ed** = editorial

**NOTE** Columns 1, 2, 4, 5 are compulsory.

# Template for comments and secretariat observations

|                  |                                    |
|------------------|------------------------------------|
| Date: 2007-12-07 | Document: ISO/IEC 10646:2003/FDAM3 |
|------------------|------------------------------------|

| 1               | 2  | (3)   | 4                                       | 5  | (6)                       | (7)   |
|-----------------|--|---|---|--|---------------------------|---|
| MB <sup>1</sup> | Clause No./<br>Subclause No./<br>Annex<br>(e.g. 3.1) | Paragraph/<br>Figure/Table/<br>Note<br>(e.g. Table 1) | Type<br>of<br>com-<br>ment <sup>2</sup> | Comment (justification for change) by the MB   | Proposed change by the MB | Secretariat observations<br>on each comment submitted |
|                 |  |   |   | <p>width comparable with the graphic symbol for 0320 COMBINING MINUS SIGN BELOW.</p> <p>Just to be clear, the proposal is to deal with the incorrect code chart by a note in the text, as this is simpler and safer than reprocessing the code charts.</p> |                           |   |
| US              |  |   |   |  |                           |   |

1 **MB** = Member body (enter the ISO 3166 two-letter country code, e.g. CN for China; comments from the ISO/CS editing unit are identified by \*\*)

2 **Type of comment:** **ge** = general **te** = technical **ed** = editorial

**NOTE** Columns 1, 2, 4, 5 are compulsory.